

文化向外交的跃变

——印度瑜伽软外交之路初探

巢 巍*

[摘要] 21世纪以来,印度开始发掘自身软实力并尝试推行软外交。继电影软外交之后,印度政府将瑜伽作为软外交的重要载体,为此制定并实施了一系列外交战略,瑜伽由此得以从文化领域顺利登上外交舞台。发源于印度的瑜伽文化历史悠久、内涵丰富。它不但能体现印度文化的特点、涵盖印度文化的精髓,而且具备自身的比较优势和积极的现实意义。从目前已经取得的效果来看,印度的瑜伽软外交政策是成功的。未来印度政府将继续发掘瑜伽文化的应用潜力并深入实施瑜伽软外交政策。

[关键词] 文化;外交;印度;瑜伽;软外交

综合国力的竞争与博弈是决定一个国家在未来世界秩序中地位的主要因素。在当前的国际关系研究领域,分析一个国家综合国力的构成要素时通常将之分为硬实力与软实力两个类别。与来自军事、经济等方面的硬实力相对应,软实力被界定为一种影响他者的行为能力。根据约瑟夫·奈^①的理论,“与通过强权迫使他国按照己国意愿行事的硬实力不同,一个国家的软实力在于它能促使他国自发地按照己国意愿行事。”^②软实力的概念一经提出,便在世界范围内得到积极响应,因为它不仅明确了软实力的价值,而且将其提高到了与传统的硬实力同等甚至更加重要的位置。如今,围绕软实力的研究已经成为一门跨学科的综合领域。

随着软实力研究与应用的发展,软外交的概念应运而生。软外交指借助自身的软实力进行外交活动,是一种可以在公共外交领域起到软化调节作用的外交形式。软外交的实施是一个复杂、动态的过程,除了与普通外交一样需要对本国综合国力、国际地位等因素进行深入研究进行全面评估之外,还需要在本国的优势软实力中选取适宜的元素作为软外交的载体,并根据其制定短期计划或长期战略后予以实施。软外交问世之后,世界各国开始迅速熟悉、采纳和应用这种有效的新型外交手段,纷纷致力

*北京外国语大学全球史研究院博士后,100089。

^①约瑟夫·奈(Joseph Nye)是国际关系理论中新自由主义学派的代表人物,以最早提出软实力(Soft Power)的概念而闻名。他在1990年出版的《美国注定领导世界?——美国权力性质的变迁》一书中最早明确提出并阐述了软实力概念,此后软实力迅速成为国际政治研究中使用频率极高的一个专有名词。

^②N. Joseph, *Bound to Lead: The Changing Nature of American Power*, New York: Basic Books, 1990, p. 31.

于发掘和提升自身适用于软外交的软实力。在这种趋势下,印度也不能例外。

一、印度在软外交方面的尝试

成为世界大国是印度一直以来的愿景。印度首任总理尼赫鲁在印度独立之前就曾明确提到:“印度以它现在所处的地位,是不能在世界上扮演二等角色的。要么就做一个有声有色的大国,要么就销声匿迹。”^①无论是奉行不结盟运动,还是偏向苏联,抑或是致力于发展同美国的关系,印度的外交政策无一不是为了达成跻身世界大国行列的最高战略目标。不过,在自身经济基础还很薄弱的时候,争取成为世界大国只能是一种奢望。没有一定的国力和国际影响力的支撑,推行软外交政策更是犹如镜花水月般不切实际。

自印度独立之后至20世纪90年代,由于不具备发展软外交的充分条件,印度政府并没有在发展软外交上进行大力投入。印度自建国以来一直奉行的是外交不结盟政策^②。这项政策在美苏两极争雄和两个集团对垒的局面下可以为印度带来相对独立的地位,总体来说利大于弊。1962年中印战争发生以后,印度出于国家安全和战略需要开始亲近苏联。然而,随着1991年苏联解体以及东欧国家改变社会制度,世界政治格局发生了巨大变化,形成美国一超独霸的局面。尽管英迪拉·甘地(Indira Gandhi)遇刺身亡之后,印度政府在继任总理拉吉夫·甘地^③的率领下于经济、政治、外交等领域做出了一些显著、有效的改革,然而这并不能改变印度经济基础薄弱、国际地位不高的局面。随后的两届“短命”政府^④也没有能够令这一情形得到改善。在这样的形势下,拉奥^⑤执政时期把发展经济列为压倒一切的重要任务,并制定了以服务这一任务为目标、以经济外交为主导的全方位多元外交政策。印度由此进入国力快速增长的时期。另一方面,从拉·甘地执政时起,外交必须以军事为后盾的观念逐渐得到加强。印度领导人和舆论开始一致认识到,军事力量不仅是综合国力的重要组成部分,也是有效开展外交不可或缺的利器。1998年瓦杰帕伊^⑥总理上台之后,印度政府在军事建设方面的投入力度达到一个高峰,以期通过军事实力的增长为大国地位增添砝码。最显著的表现就是顶着国际上的多方压力进行了核试验。

进入21世纪,随着在经济、政治、军事、科技、外交等领域取得的进展,尽管还不能说印度已经是名副其实的世界大国,但是客观地讲,印度已经具备成为世界大国的某些条件,初步达到或接近了世界大国的水准,在国际政治与经济活动中产生的影响不断增强。印度逐渐建立了真正成为世界大国的自信心。在这种情况下,印度开始积极地发掘、提升自身软实力并尝试开展软外交活动。

印度政府在开展软外交之初选取的主要载体是电影。早在20世纪,有着一百多年发展历史的印度电影就以高产、歌舞等特点闻名于世。尽管自20世纪80年代开始,由于剧情刻板、制作僵化以及电视媒体的冲击,印度电影业每况愈下,但是年产电影超过一千部的印度仍然是名副其实的电影王国。2001年,印度政府将电影业列为官方认可的正式产业之一,制定并实施《印度储备银行的电影贷款政

① [印]尼赫鲁:《印度的发现》,齐文译,北京:世界知识出版社,1956年,第57页。

② 不结盟外交政策是由印度第一任总理尼赫鲁提出并主导的政治性外交政策,包括支持多边机制、大力限制国防费用支出、支持非殖民化进程、反对侵略战争和种族歧视等内容。这一外交政策在印度建国之后一段时期内产生了积极的作用,并对印度外交产生了深远的影响。

③ 拉吉夫·甘地(Rajiv Gandhi)总理的当政时间为1984年10月31日至1989年12月2日。

④ 两届政府的执政时间都未及一年,分别是1989年12月2日至1990年11月10日当政的维什瓦纳特·普拉塔普·辛格(Vishwanath Pratap Singh)政府和1990年11月10日至1991年6月21日当政的钱德拉·谢卡尔(Chandra Shekhar)政府。

⑤ 拉奥(纳拉辛哈·拉奥,P.V. Narasimha Rao)总理的当政时间为1991年6月21日至1996年5月16日。

⑥ 阿塔尔·比哈里·瓦杰帕伊(Atal Bihari Vajpayee),印度前总理,印度人民党创始人之一,第一位担任印度总理的印度教民族主义者。他曾两次出任印度总理,任期分别为1996年5月16日至1996年6月1日和1998年3月19日至2004年5月22日。

策》《电影进出口规定》等涵盖电影业发展各个方面的法规政策。这些举措促进了印度电影业的健康发展,并为印度电影迈入外交舞台创造了条件。此后的十余年^①里,展示与推广电影成为印度开展软外交的重要手段。以中国为例,最显著的表现是印度驻华使领馆每年都会在北京、上海、广州等一线城市组织不同规模的印度电影展映。

在进行电影软外交的同时,印度政府也在进一步发掘其他更适合、更有效的载体。因为通过电影开展软外交的局限性非常明显。一方面,电影的娱乐性与外交活动的庄重性相悖;另一方面,电影展示对空间与时间的要求超越了常规外交活动的范畴,因此,电影软外交难以出现在国家领导人级别的外交活动中,通常情况下也就是在大使级的外交场合得以实施,并且开展的形式也是以单一的电影展示为主。先天性的不足使得印度的电影软外交不但影响与作用有限,而且后继乏力,印度政府急需在自身软实力中寻找新的元素来拓展软外交之路。

由于软实力是一种非强制性的支配影响力或控制说服力,主要来自文化、制度和意识形态等方面的传播和影响,因此,一个国家的文化、制度和意识形态等方面的发达程度及其在世界上的影响广度、深度是衡量该国软实力强弱的主要标准。纵观印度软实力的方方面面,无论是制度模式、发展道路还是意识形态、国际形象,要么自身的发达程度不高,要么在世界上的影响微弱,如果以这些软实力元素作为实现软外交的主要载体势必会事倍功半。作为拥有丰富文化遗产和民族特色的文明古国,印度政府意识到只有借助文化元素开展软外交才是自己的理想之选。在这样的背景下,经过对自身文化元素的遴选,印度政府对瑜伽的关注和重视日渐提升,以发展、传播瑜伽文化为目的进行了一系列努力,为最终实施瑜伽软外交提供了助力与平台。

二、瑜伽由文化向外交的跃变历程

瑜伽发源于印度河流域,繁盛于印度次大陆。它历史悠久、内涵丰富,是一个以信仰、思辨、实践为核心内容,集多种文化元素于一身的文化复合体^②(以下简称瑜伽文化)。尽管瑜伽的概念与一部分内涵融入佛教体系中,并随着佛教的流传而传入今东亚、东南亚等地,然而瑜伽文化的根本无疑是在印度。

在真正迈向国际之前,瑜伽文化一直在印度民间自发地流传。瑜伽文化的现代化与国际化始于1983年。在美国芝加哥召开的世界宗教会议上,辨喜^③发表了一次简短的演讲,其主要内容是宣扬印度的宗教和哲学思想,其中就有和瑜伽相关的内容。这些瑜伽内容引起了人们极大的兴趣,瑜伽的概念随之进入西方。最开始,瑜伽只是在有机会接触到并对其产生兴趣的人中有限地流传。20世纪50年代开始,瑜伽文化的传播速度、广度和深度均大幅提升。在诸多瑜伽大师^④的努力下,经过一百多年的传播和发展,瑜伽文化在世界范围内造成了极为广泛的影响。此期间,瑜伽的修炼部分被进一步发

①指2001年至2014年莫迪政府上台之前的这段时间。

②文化复合体(Cultural Complex)是文化研究过程中应用的文化组成单位,是介于文化元素(Cultural trait,也称作文化特质)和文化体系(Culture System)之间的中间单位。文化元素是讨论文化现象时使用的最小单位,即文化的某个独立项目;文化复合体由相关的一定数量的文化特质构成,各个文化复合体包含的文化元素数量并不相同,甚至有一些复杂的文化复合体由多个文化元素和文化复合体构成;一定地域范围内的所有相关文化复合体构成当地的文化体系。瑜伽是印度文化体系中最重要文化复合体之一。

③辨喜,原名那兰特拉·纳特·达特(Narendra Nath Datta),辨喜是其法名“Vivekananda”的意译。他是印度近代著名的哲学家、社会活动家、宗教改革家、瑜伽上师,同时也是近代第一位在公开场合将印度哲学、宗教以及瑜伽文化传入西方,并且产生了巨大影响的印度人。

④这些推动瑜伽现代化与国际化的大师包括尤迦南达(Paramhansa Yogananda)、黛维女士(Indra Devi)、悉瓦南达(Swami Sivananda)、艾扬格(B.K.S. Iyengar)、玛哈士(Maharishi Mahesh)、比克拉姆·乔杜里(Bikram Choudhury)等。

扬光大,发展出当今世界上广泛流传的各种现代瑜伽^①。尤其是20世纪80年代开始,当“瑜伽”被赋予健身、美体、修心的功效并被普遍认为是一种强身健体、修身养性的修炼方式之后,其真正意义上的全球化普及得以实现。

发展至今,从某种程度来说,根植于印度文化体系的“瑜伽”正在逐渐脱离印度文化体系的范畴。因为对现代瑜伽来说,它们中的很大一部分到底是由印度瑜伽文化发展而来还是由与印度文化毫无关系的修炼方式被冠以“瑜伽”之名演绎而来已经难以厘清^②,而更像是印度瑜伽文化在国际化之后的跨文化联合产物。其实,关于文化在传承、发展与变迁之后归属问题的争论由来已久。“文化属于谁?……文化本身从无政治疆界,并无固定形态,常与新奇美好的东西接触并融会贯通,所以文化属于全世界人民?”^③抛开这样的最终归属问题,瑜伽文化发源于印度是毫无疑问、世所公认的。因此,随着现代瑜伽的普及,通过修炼瑜伽而对印度文化产生兴趣的人数越来越多,为瑜伽软外交的实施构建了肥沃的外部土壤。

已经具备广泛的传播基础是印度政府采用瑜伽作为软外交载体的重要前提。纵观印度政府对瑜伽文化的运用,可以发现瑜伽实现文化向外交领域的跃变明显经历了一个探索与挖掘的过程,这一过程大致可以分为三个阶段。第一阶段是提高瑜伽的官方地位并探索瑜伽的文化价值。早在21世纪初,瑜伽文化已经进入了印度政府的视野。当时的瓦杰帕伊政府逐渐意识到用电影来实施外交的局限性以及瑜伽文化的巨大价值,于是开始加大对瑜伽文化的关注、投入与运用。2003年11月,原属印度公共卫生服务部(Ministry of Health and Family Welfare,以下简称卫生部)的印度医药及理疗局^④(The Department of Indian Medicine and Homeopathy)更名为阿育诗局^⑤(Department of Ayush^⑥)。该局新增的职责范围包括对瑜伽的教育、研究和推广。这一变更将瑜伽正式纳入了政府工作的范畴,在印度国内赋予了瑜伽官方的身份。

辛格^⑦总理任职期间,瑜伽在印度政府工作中的地位进一步提高。为了证明瑜伽源自印度的正统性,2006年开始,印度政府就瑜伽文化知识产权的归属问题在国际上进行了一场专利保卫战^⑧。2008年,印度政府组建了一个由政府工作人员牵头、众多瑜伽大师以及200余位学者组成的团队,计划建立一个包含所有已知瑜伽体式的公共数据库。截至2010年,在搜集并参考了至少35本瑜伽经典文献之后,该团队完成了数据库的初步构建工作。当时该数据库包含了超过900种瑜伽体式,并被收入印度“传统知识电子图书馆”(Traditional Knowledge Digital Library)。该数据库收录瑜伽体式的数量随着时间的推移不断增加,截至去年已经超过1500种。印度政府希望他国政府在审批专利权之前能到这

①笔者将当今世界上在普通民众间流行的主要以体式、呼吸、冥想等方式进行修炼的各类瑜伽统一归入“现代瑜伽”的范畴,同时将瑜伽国际化之前在印度本土发展出来的各种瑜伽统称为“传统瑜伽”。“现代瑜伽”包括专门满足人们健身、美体需求的减肥瑜伽、美容瑜伽、健身瑜伽、塑形瑜伽、瘦脸瑜伽等;针对特定人群的亲子瑜伽、孕妇瑜伽、产后恢复瑜伽、老板瑜伽、夫妻瑜伽、双人瑜伽等;需要特定场所修炼的办公室瑜伽、水下瑜伽、热瑜伽、桑拿瑜伽等。

②关于这一问题,2010年美国曾爆发过一场网络论战。论战一方认为印度应该收回瑜伽的知识产权,另一方则认为瑜伽属于全世界。其实双方均不无道理:前者的依据是瑜伽背后的宗教、哲学等思想基于印度教;后者则证明许多瑜伽门类是西方人首创的。

③[美]詹姆斯·库诺:《谁的文化?——博物馆的承诺以及关于文物的论争》,巢巍等译,北京:中国青年出版社,2014年,第9页。

④印度医药及理疗局成立于1995年3月。

⑤阿育诗局的主要职责为促进阿育吠陀(Ayurveda)、瑜伽(Yoga)、自然疗法(Naturopathy)、乌纳尼疗法(Unani)、西特疗法(Siddha)和理疗法(Homoeopathy)等领域的教育和研究发展。

⑥“Ayush”是梵语词,有“长寿”之意,它一方面与阿育诗局的根本目标相契合,另一方面也最大程度地涵盖了该局所涉六个领域的名称。

⑦辛格:曼莫汉·辛格(Manmohan Singh),印度前总理,印度国大党元老,被誉为“印度经济改革之父”。在任时期为2004年5月22日至2014年5月26日。

⑧瑜伽在全球的传播与普及催生了蓬勃发展的瑜伽产业,年利润高达数百亿美元。为了证明权威性并提高影响力,各国涌现出大批注册瑜伽动作专利的个人与机构,由此引发印度政府的强烈不满,并宣称这是侵权行为。

个电子图书馆查询申报专利的瑜伽姿势是否已经存在,若非原创就应予以拒绝。对瑜伽文化遗产保护工作的重视,表明印度政府已经将瑜伽视为印度软实力的重要象征之一。在瓦杰帕伊政府与辛格政府的努力下,一直在民间自发流传的瑜伽文化得以完成了由民间至官方的身份转变。

第二阶段是正式推动瑜伽文化迈入外交领域并为之创造良好的前提与条件。莫迪^①总理上任之后,印度政府开始实施以调和、软化国际关系为目的,以各类外交场合为承载,以展示、推广瑜伽文化为主要内容的瑜伽软外交政策。这是一种借瑜伽展示为名,行软外交之实的新型软外交形式。

为了给瑜伽软外交的实施提供有力支撑,莫迪政府在成立后不到半年的时间里就打出了一套密集的“组合拳”,成功推动完成了两项关于瑜伽的重大举措。第一项举措是推动设立国际瑜伽日。2014年9月27日,莫迪在纽约联合国大会上发表演讲时呼吁设立国际瑜伽日,该提议得到175个成员国的支持。同年12月11日,联合国第69/131号决议正式宣布将每年6月21日定为国际瑜伽日。这项决议结束了瑜伽在国际社会中的“草根”地位,正式确立了瑜伽在国际上的官方地位,使得瑜伽在政府层面实现了国际化。第二项举措是对政府管辖瑜伽的部门进行再次改组。2014年11月9日,在莫迪政府的内阁改组中,阿育诗局从原属印度卫生部独立出来,升格为内阁直属的阿育诗部^②(Ministry of Ayush)。此举是印度国内对设立国际瑜伽日的完美呼应。从此,瑜伽完全脱离卫生部的管辖,得以进行更加充分、自由、强力的推广。这两项举措为莫迪政府运用瑜伽开展高层面的政治与外交活动铺平了道路。与此同时,莫迪还对瑜伽进行身体力行的宣传。他不仅坚持修炼瑜伽并在媒体发布自己的瑜伽修炼照片,还通过参观瑜伽学校、发表演讲等方式强调自己对瑜伽的重视。

第三阶段是通过对瑜伽文化的多方运用来具体实施瑜伽软外交。莫迪上任之后,印度政府采取了一系列的瑜伽软外交活动。截至目前,这些瑜伽软外交活动大致可以分为三个类别。

首先是利用莫迪印度最高领导人的特殊身份在诸多高层外交对话场合运用瑜伽文化,借助莫迪上任初期在国内以及国际社会中所建立起来的良好形象进一步提升瑜伽的国际影响力。莫迪在上任之初接受外国媒体采访时就对记者谈及瑜伽,为之后瑜伽软外交的实施埋下了伏笔。其后,莫迪以不同的方式将瑜伽元素多次纳入外交出访或接待中:2014年9月初,澳大利亚总理阿博特来访印度,他送出一本关于瑜伽的书;同月底,在访问美国期间,他在参加白宫晚宴时同美国总统奥巴马讨论瑜伽;2015年12月,在访问俄罗斯同普京会面时,他特意询问对方是否对练瑜伽感兴趣。

其次是在外交出访或接待场合组织瑜伽表演,同时以瑜伽为媒介开展各种交流与合作。通过各类媒体对这些外交场合的报导,总是能以极具吸引力和震撼力的表现形式将瑜伽表演展现在更多人的面前;另一方面,这些由政府主导的交流与合作能最大程度地促进瑜伽的进一步推广。在此类瑜伽软外交活动中,规模最大、级别最高的一次发生在2015年5月15日,莫迪政府联同中国政府于莫迪访华期间举办了“太极瑜伽相会”中印文化交流活动。莫迪与李克强总理在天坛祈年殿广场观看了由400多名中印太极和瑜伽爱好者联合表演的中国太极和印度瑜伽。同天,在中印两国签署一系列合作协议的会议现场,云南民族大学与印度文化关系委员会签署了共建云南民族大学中印瑜伽学院^③的合作备忘录。

第三是由莫迪政府统一组织,印度驻各国使馆具体筹备,利用每年的国际瑜伽日在全球范围内进行系列瑜伽推广活动。2015年6月21日首个国际瑜伽日之际,全球各地的印度使领馆在177个国家的三千多个地点组织了大规模的瑜伽练习活动。其中,莫迪在印度首都新德里引领的活动最具有代表

①纳伦德拉·莫迪(Narendra Modi),印度现任总理,于2014年5月26日上任。

②阿育诗部的管辖范围与承担职责与原有的阿育诗局相比并没有太大改变,但是行政级别的提高使得其所辖事务在政府工作中的重要性大大提升。

③该瑜伽学院于2015年6月13日在云南民族大学举行了揭牌仪式。

性。他在国王大道(Rajpath)上与35985名印度民众一同修炼瑜伽以庆祝首个瑜伽日的到来,这一数字打破了同时同地修炼瑜伽人数的吉尼斯世界纪录。举办活动规模较大的国家有美国、英国、法国、马来西亚、巴基斯坦、阿联酋等,比如在纽约时代广场有超过两万人参加活动。在中国,北京、上海、杭州、无锡、温州等城市均举办了大型的瑜伽活动。2016年6月21日,莫迪政府再次投入大量人力和物力组织全球性的瑜伽活动。印度国内,莫迪赶赴本年度瑜伽日庆典中心昌迪加尔市,与三万市民同做瑜伽;印度联邦城市发展部部长奈克(M. Venkaiah Naidu)和印度瑜伽大师巴巴·拉姆德夫(Baba Ramdev)共同主持了新德里的庆祝活动,活动在七个场地同时进行,参与活动的瑜伽修炼者逾万名,来自各国驻印度外交使团、联合国及其专门机构和其他国际组织的政府官员、代表应邀出席了尼赫鲁公园进行的瑜伽晨练。此外,莫迪政府在世界各国组织大型瑜伽活动,尤其是在纽约时代广场、悉尼海港大桥、吉隆坡独立广场、北京平谷石林峡玻璃观景平台等地标性场所进行的瑜伽活动更是极为吸引人们的眼球。

三、瑜伽作为软外交载体的优势

除了在全球已经具备广泛的传播基础,瑜伽不但能综合体现印度文化的核心特征,而且能全面涵盖印度文化的重要精髓,由此产生出神秘性、包容性和实践性三重特性,使得瑜伽文化在外交领域展现出巨大的优势。

首先,瑜伽文化在世人眼中具有神秘性。这种神秘性来源于它继承自印度文化的显著特点——“以超自然为中心”^①。从古至今,印度人无论是在日常生活方面还是在精神追求方面都受到宗教的强烈影响,由此,印度文化中几乎所有文化元素在其各个发展时期都不同程度地带有信仰的烙印。瑜伽文化也是如此。信仰是瑜伽文化产生的源泉,并且一直深刻影响着瑜伽文化的发展。

瑜伽文化的起源来自人们对自然之力的原始崇拜,大概可以追溯至印度河文明时期^②(约公元前2500年至前1700年)。此时的一些苦行者在对大自然进行原始崇拜的同时会进行打坐冥想的行为,这是瑜伽在修炼方面的雏形,其目的是为了获得超自然之力。“瑜伽”^③一词在文本中的出现始于吠陀时期,它在《梨俱吠陀》^④以及其后的《阿闍婆吠陀》中被多次提及。吠陀文献是瑜伽源自信仰的有力证明,因为它们中提到的“瑜伽”被用来特指人与神、人与自然之间的联结关系,表明人们对超自然之力的崇拜与渴望。

在吠陀信仰向婆罗门教的转变过程中,印度人的信仰也随之转变,这为瑜伽文化注入了新的内涵。当时的婆罗门在构建婆罗门教理论体系时将“瑜伽”列为该体系中的重要概念并围绕其进行了深入的探讨。在早期的奥义书中可以看到这些对“瑜伽”的不同阐释^⑤。随着探讨的进行和深入,信仰、思辨和实践的内容被融入“瑜伽”,促生了自成体系的瑜伽文化。由此,原本单纯地表示与

①所谓“以超自然为中心”,是指对超自然之力的信仰以及对超自然境界的追求在印度文化中占据着核心地位,这使得印度成为一个“宗教的国度”。详见尚会鹏:《中国人与印度人——文化传统的比较研究》,北京:社会科学文献出版社,2015年,第33—39页。

②由于史料的匮乏,今人对印度古代历史的认识是模糊的,在探寻瑜伽的确切发源时间这一问题也是如此。根据已知的最古老的史料,即印度河文明遗迹中出土的证明瑜伽存在的文物,可以认定至少在印度河文明时期瑜伽的原始形态已经存在。因此,即便有人猜测瑜伽的真正发源时间更为久远,但这一说法因缺乏史料的佐证而不能被列入学术讨论范畴。本文沿用的瑜伽发源时间为印度河文明时期。

③瑜伽是梵语词“Yoga”的中文音译,其词根“Yuj”有“一致、结合、连接、和谐、使有密切的关系”之意。“Yuj”一词原本是指牛车上连接牛与车的车辕,也有驾驭牛马的意思。

④《梨俱吠陀》形成于约公元前1500年至前1000年间。“Yuj”和以“Yuj”为词根的相关词汇出现在《梨俱吠陀》1.12.3, 1.19.2, 1.31.18, 1.48.4, 1.48.5, 1.112.24, 1.117.10, 1.162.20, 2.41.17, 3.55.18, 3.59.8, 4.24.4, 4.48.4, 4.58.3, 5.81.1, 5.81.4中。

⑤比如《鹧鸪氏奥义书》中认为瑜伽与信仰、正义和真实具有相等的地位;《石氏奥义书》中对瑜伽的涵义进行了定义,认为人应当追求的最高境界是使身、心同时达到一种寂静的状态,而把达到这种状态的方法称作瑜伽。

神、自然之间联结关系的“瑜伽”在被赋予了新的内涵之后逐渐固化了其概念,开始被用来指代能使人获得与神、自然之间联结关系的途径或方法。这一时期的瑜伽文化依然处于比较初级的发展阶段,并没有形成适于广泛流传的完善理论体系,也没有在信仰、思辨和实践三者中表现出对某者的明显倾向。

在瑜伽文化走向系统化的过程中,信仰的地位逐渐被凸显出来。随着《薄伽梵歌》^①的问世,信仰对瑜伽文化的影响和作用达至巅峰。它是对早期奥义书内容进行综合性再加工的产物,构建了以业瑜伽、智瑜伽和信瑜伽为主要内容,以敬神为核心精神,将与神合一为至高目标的瑜伽理论体系。《薄伽梵歌》是瑜伽文化走向成熟的标志。当早期的奥义书为瑜伽文化的形成奠定基础之后,瑜伽需要从婆罗门的“学术讨论”成果发展成为普及大众的文化现象。《薄伽梵歌》的出现使得瑜伽文化开始真正融入印度普通民众的生活。在该理论体系中,信仰被认为是实现至高目标的终极手段。

尽管根据之后发展出的瑜伽理论体系看来,信仰对瑜伽文化的影响力以及在瑜伽文化中的占比有所下降,甚至在《瑜伽经》中曾降至寥寥几笔带过的情形,但不可否认的是,由于《薄伽梵歌》及其阐述的业瑜伽、智瑜伽、信瑜伽一直流传至今并且保持着广泛的影响,瑜伽文化始终完全契合印度文化“以超自然为中心”的特点。这使得瑜伽文化始终给人以神秘之感,自有其独特魅力。

其次,瑜伽文化具有强大的包容性。这种包容性同样传承自印度文化体系。无论是在面对外部输入的异国文化时还是在面对本土产生的新兴文化时,无论这种文化与印度原有主流文化是顺应还是对立,印度文化都能最大程度地对其进行吸收、同化、融合,并最终将其纳入自己的文化体系之中。这一特点也复制到了瑜伽文化之中。对以“瑜伽”为名的文化复合体进行解析可以发现,它几乎涵盖了印度文化体系中所有的文化元素。一方面,瑜伽对印度文化元素的吸纳并非一蹴而就,而是经过了复杂、长期的过程;另一方面,这种吸纳并非简单的纳入,而是将所有元素纳入后融合为一个有机的整体。

瑜伽文化的包容性得益于其深刻的思辨性。瑜伽自发源以来就一直自发地吸纳印度文化中的精髓。已有的证据^②表明,早在印度河文明时期,信仰、思辨和实践三者在形式上的结合已经萌芽。思辨促使人们思考自然界的真相以及人与自然的关系等问题,并寻找升华自身的途径,最终认定人与神、人与自然之间存在着某种神秘的联系。尽管没有可靠的证据能够证明此时“瑜伽”一词已经与信仰、思辨和实践进一步结合成为具备文化内涵的概念,然而正是人们贯穿整个吠陀时期(约公元前1500年至前600年)的思辨冲动促成了三者的有机结合。瑜伽文化在《白骡奥义书》^③和《慈氏奥义书》^④中得以初成,其三大核心内容信仰、思辨和实践初步完成了三位一体的统一。尽管在标志着瑜伽文化大成的《薄伽梵歌》中更加偏重对信仰的追求,但这并不能抹煞思辨在其理论体系中的功用,因为其中讲述的智瑜伽从本质上来说更偏向于是一种哲学讨论,具备强大的思辨性。

瑜伽文化的思辨性达至巅峰得益于《瑜伽经》^⑤的问世。《瑜伽经》是瑜伽文化发展史上的一座里

①《薄伽梵歌》形成于约公元前6世纪至前2世纪。

②此类证据主要是印度河文明遗迹中出土的印章,还有一些石雕。这些印章和石雕上刻有各种用打坐形态进行冥思的人物图案。其中最著名的是一枚上了彩釉的陶制印章,正中间描绘了一位以莲花式跌坐的男人,两位崇拜者伸展双手立于其两侧,他们身后是两条高昂着头的蛇。另一枚滑石印章上也有一位呈莲花坐姿的男子,身下有一个基座,身旁围绕有象、狮子、水牛和犀牛各一头以及一对鹿;男子有四面,带着头巾。还有一枚印章上的人只有上半身,双眼闭合,作冥思状,上衣仅能遮住一肩,一肩裸露,留有胡须和长长的头发。

③《白骡奥义书》(II. 8—15)中讲述了一些瑜伽的修行方法,认为瑜伽行者端坐调息,控制思想和感官,有益身心健康,进而亲证梵性,获得解脱。

④《慈爱奥义书》(VI. 18)中进一步论述了瑜伽的修行方法,提出“六支”瑜伽的说法,六支即调息、制感、静虑、执持、思辨、等待,还提出了“言传之梵”和“离言之梵”的区别,并将实现两者的统一列为应当追求的最高目标。

⑤《瑜伽经》形成于约公元前2世纪至2世纪。

程碑,它既是一部讨论瑜伽理论的经典^①,同时也是一本哲学性的著作^②。在它的理论体系中,信仰的占比明显下降^③,思辨的成分则大大增强。正是因为具有高度的思辨性,《瑜伽经》得以将哲学、宗教、艺术、生理学、心理学、医学、理疗学、体育、道德规范、生活方式等诸多文化元素全面、系统地纳入瑜伽文化中。后人为了肯定《瑜伽经》在瑜伽发展史上的地位,将其中所述的瑜伽奉为瑜伽之王,现代人们熟知的“王瑜伽”之名即由此而来。发展至今,对神灵的崇拜、对“梵”“我”的探索、对身体的解构、对解脱的渴望、对艺术的热忱,几乎所有印度文化的精髓都在瑜伽文化中得到彻底的体现与进一步的发展,并融合成为其一部分。因此,瑜伽文化完全能够作为印度文化的代表被呈现在世人面前。

第三,瑜伽文化具有良好的实践性。瑜伽文化的实践性以及由此带来的推广性和展示性是促成瑜伽软外交的重要原因。实践是瑜伽文化的三大核心内容之一,不过,其地位的确立是在瑜伽的体式化之后。此前的各种瑜伽都有一个显著的特点,即思想性大于实践性。它们更注重对人们思想的启蒙,指引人们如何确立信仰、坚持信仰,如何认知自我、认知世界,如何看待自我和世界的关系,探讨追求自我解脱的途径等等,而在具体阐述修炼方法方面却并没有太多建树,即便有,这些指导人们修炼的步骤也都过于笼统和简单。这样的情况极大地限制了瑜伽的传播和普及,同时也不利于瑜伽修炼者通过自身的努力来探索瑜伽的真谛,因此亟待改变。赫特瑜伽^④应运而生。至此,“瑜伽”一词的含义发生了根本的转变,“联结”之意隐去,开始专门指代帮助人们达到最高境界的修炼方法。赫特瑜伽的问世及发展大大增强了瑜伽的实践性,实现了瑜伽从神秘渐趋普及、从理论迈向实践的转变,使得瑜伽更易于为大众所接受、理解和修炼,为瑜伽文化的现代化和国际化奠定了坚实的基础。

软外交的特性决定了并非所有文化方面的软实力都适合成为软外交的载体。印度文化“以超自然为中心”的特点使得其构成元素中绝大多数都带有浓厚的信仰色彩,这种以“出世”为主要追求目标的信仰在世界上绝大多数国家的主流信仰或价值观看来并不值得提倡,因此,印度在与他国,尤其是在与不崇尚信仰文化甚至排斥信仰文化的国家进行外交活动时难以借助这些文化元素实施软外交活动。抛开所有信仰色彩浓厚的文化元素,印度文化中能够在世界上造成一定影响的文化元素当属电影。然而如上所述,电影在外交场合有着诸多限制和不足,因此也并不适宜作为软外交的主要载体。综合看来,瑜伽无疑是实现软外交的绝佳选择。尽管它不可避免地融合了印度文化中的信仰内容,但同时,其实践内容的发展和完善起到了弱化信仰的作用。这种弱化作用在以静坐冥想为主要修炼方式的王瑜伽和以体式呼吸为主要修炼方式的赫特瑜伽相继出现之后更加明显。在实践的调和下,瑜伽文化内蕴的信仰元素不至于在外交活动过程中与他国的文化产生隔阂甚至冲突。另一方面,实践性还赋予了瑜伽文化良好的推广性和多样的展示性,令其能够适应各种外交场合。由此,瑜伽文化得以从众多印度文化元素中脱颖而出,并成功地踏上印度外交舞台。

正是基于瑜伽的文化内涵以及文化特性,印度政府将瑜伽列为实施软外交的优质载体,并以其为中心打造了一系列运作计划,将瑜伽植入了外交舞台。同时,由于瑜伽已经在世界上流传颇广、影响

①《瑜伽经》可以被当成一本瑜伽学习和修炼指南,其中讲述了瑜伽修炼的原理、瑜伽修炼的障碍、瑜伽修炼的过程、瑜伽修炼的成果以及瑜伽修炼的目标等诸多内容。

②《瑜伽经》是印度正统哲学流派之一瑜伽派的立派典籍,包含了瑜伽派的先贤们总结的世界观、人生观、知识观等哲学性观点。

③在《瑜伽经》全文的196句经文中,只在1.23, 1.24, 1.25, 1.26, 1.27, 2.1, 2.45共七句经文中涉及“神”的概念。此外,除了简单地提及“要敬神”,经文中也没有对“神”进行更多的理论阐述,因此信仰元素在《瑜伽经》中的影响和地位是微弱的。

④也译作哈他瑜伽、哈达瑜伽等。《瑜伽经》问世之后,更多实践性的内容被添加到“瑜伽”这一概念之中,诸多以“瑜伽”为名的修炼派别相继出现,甚至在同一瑜伽名称下发展出了多个既相似又不同的瑜伽修炼体系。这些偏向实践的“瑜伽”大致可以归纳为两类:一类强调冥想、真言和手印的修炼,其代表是密教瑜伽;另一类则注重体式、呼吸和冥想的修炼,其代表是赫特瑜伽。随着佛教的消亡,密教瑜伽在印度逐渐式微,以其为基础发展而来的瑜伽派别也走向没落。另一方面,赫特瑜伽由于加入了更多实践性的内容且其根植于《瑜伽经》的理论完全符合印度传统文化的世界观与价值观而得以兴盛,体式在其中的占比和重要性逐渐提升。

甚巨,这使得印度政府在推广瑜伽文化时不需要从零做起,利用其作为软外交的载体更是事半功倍。

四、印度瑜伽软外交之路评述

对印度的软外交之路,尤其是现行的瑜伽软外交进行分析与解读可以带来两方面的启示:一方面有助于更好地应对现有印度外交政策并对其进行较为准确的预判;另一方面可以为我国进一步探索软外交的实施路径以及文化的多元化运用提供有力的案例支持。

综观印度政府围绕瑜伽实施的一系列举措与政策,印度政府不但对运用瑜伽进行软外交极为重视,并且对如何实施有系统的规划,既不是心血来潮,也不会是“一锤子买卖”,而是将其当成一项战略来实施。从瑜伽文化自身的内涵来看,莫迪政府目前在软外交领域对其的运用还处于“初始”阶段,主要集中在现代瑜伽的范围内。由于现代瑜伽中的修炼性大大高于其思想性,这一特性在极大地降低其推广难度的同时却也存在着缺陷。现代瑜伽主要体现了瑜伽文化中的实践元素,远不能体现瑜伽文化的所有精髓,尤其是对瑜伽文化中的信仰和思辨内容所涉甚浅。因此,莫迪政府在现阶段选择主要推广现代瑜伽只是根据当下形势选择的一种过渡式的“权宜之计”。要达到通过推广瑜伽传播印度文化,进而增加印度国际影响力的目标,莫迪政府的瑜伽软外交战略必然有更进一步的实施方案。其全盘战略应当是以瑜伽文化为载体与核心,以具备传播基础的现代瑜伽为先导,以与瑜伽相关的艺术、文学、人物等内容为过渡,逐步深入到对瑜伽文化中思想内容的宣扬,以达成目标。在这样的战略指导下,现代瑜伽在全球的展示与推广只是奠定基础的第一步,莫迪政府会随时对现行政策的进度与效果进行评估,当其达到或接近某一预设目标时,莫迪政府的瑜伽软外交将随之进入下一个阶段。

如何将人们的关注点从注重实践的现代瑜伽上引导向思想层面并最终指向印度传统文化,是瑜伽软外交战略中的关键环节。根据瑜伽文化的发展历史和主要内涵推断,印度政府在下一阶段有可能会选择一位或几位在瑜伽文化发展史上曾作出杰出贡献的先贤作为推动瑜伽软外交深入进行的载体。最有可能被选中的是辨喜。辨喜不但是将瑜伽文化传向世界的第一人,而且其足迹遍布美国、英国、德国、法国、中国、奥地利、土耳其、希腊、埃及等众多国家,并在这些国家产生了一定的影响,树立了良好的口碑。辨喜丰富的经历可以为印度的瑜伽软外交提供充足的历史素材和展现内容。此外,辨喜总结的瑜伽思想和理论已经被证明在国际上有很好的接受度,再稍加修改和提炼就可以被用于软外交之中。另一位入选可能性较大的历史人物是奥罗宾多^①。与仅限于综合前人瑜伽理论的辨喜不同,奥罗宾多在瑜伽方面的成就主要体现在思想与理论的创新上。他在对印度原有瑜伽理论进行归纳总结的基础上创立了一种新的瑜伽理论和修炼体系,并将其命名为整体瑜伽^②。整体瑜伽是瑜伽发展史上思想理论的一次重要变革。尽管由于并没有致力于瑜伽的国际推广,奥罗宾多的国际影响力无法同辨喜比肩,但是他创立的整体瑜伽为虚无缥缈的解脱之境寻找到了一条易于被普通人理解和接受的变通之路,因此,他实际上推动了瑜伽的世俗化进程。

就目前来看,莫迪政府最终选定瑜伽作为软外交的载体是成功的,取得了阶段性的效果。一系列

^①奥罗宾多·高斯(Aurobindo Ghose, 1872年8月15日—1950年12月5日),印度近代著名政治家、哲学家、瑜伽大师、教育家、民族主义者和诗人。由于其在哲学上的成就和贡献极为突出,因此被印度人称为“圣哲”,与“圣雄”甘地、“圣诗”泰戈尔合称“三圣”。

^②整体瑜伽(Integral Yoga,也译作综合瑜伽)与奥罗宾多的哲学思想相辅相成。奥罗宾多认为,尽管传统的瑜伽学说各有侧重,然而它们所追求的目标和结果却是一致的,都是为了实现精神的解脱。基于此,奥罗宾多打破了各种传统瑜伽的局限,将它们综合起来,博采每种瑜伽的精华,创造出一种全新的瑜伽,即整体瑜伽。具体地说,就是通过各种瑜伽修持,唤醒人内在的灵魂或精神本性,使人的身体、生命和心思逐步精神化,最终成为具有超心思意识的超人。

外交举措不但大幅提高了瑜伽在国际上的知名度和接受度,推动了瑜伽文化的进一步传播和发展,使得印度软实力的影响大为增强,而且在印度政府的外交活动中发挥了润滑、增效的作用,无形中拉近或缓和了印度与外交对象国的关系。

除了能促进印度外交关系的发展与软实力的传播,瑜伽文化的运用还推动了与其有关联的印度其他传统文化和产业的进步。印度政府以瑜伽软外交为桥梁实施的另一项重要举措是对印度传统医药、理疗文化的推广及其相关产业的发展。莫迪曾公开表示,印度对瑜伽和传统医疗的全球推广已经滞后,所以现在不论在国内还是在海外,印度政府都必须对瑜伽的发展给予足够的重视,因为瑜伽的发展可以促进印度传统医疗文化的推广和传统医疗产业的进步。这一观点从阿育诗部的组织构成与工作目标^①中也可以一窥端倪。印度政府现正致力于印度传统医药、理疗文化的研究工作,以期在恢复传统文化的同时对其进行凝练和筛选,从而找到适宜的产业化及全球推广路径。可以预见,未来印度的医药、理疗产业必将从瑜伽软外交中大为受益。

回顾印度政府在外交领域运用瑜伽文化的过程,其中有诸多方面是值得推崇与借鉴的。首先是准确的定位。印度政府依托瑜伽文化自身的诸多优势将其列为印度文化的重点与亮点进行推广,并确定其为软外交政策的核心载体。其次是高度的重视。印度政府对瑜伽文化的推广由中央政府和最高领导人推动。中央政府通过顶层谋划提高了瑜伽在政府工作中的地位;总理莫迪则化身瑜伽使者,身体力行地在各类外交或公众场合促进瑜伽文化的传播。第三是卓越的平台。印度政府很好地利用联合国这一平台促成了“国际瑜伽日”的诞生。这一举措不但为瑜伽确立了高端的国际地位,而且为其赢得了合法的官方身份。第四是恰当的切入点。印度政府在其瑜伽软外交战略实施的初期非常明智地选择了以现代瑜伽为切入点,并且始终贯彻以凸显实践元素、推广实践活动为先的原则。这有效地回避了瑜伽文化中信仰与思辨元素可能带来的负面效应。

(责任编辑:高峰)

From Culture to Diplomacy: A Preliminary Observation on India's Yoga Soft Diplomacy

CHAO Wei

Abstract: Since the beginning of the 21th century, India has begun to explore its soft power and attempted to implement soft diplomacy. In addition to film, Indian government has chosen yoga as an important instrument for its soft diplomacy and developed a detailed strategy on how to carry out this policy. Therefore, yoga has transferred from the cultural field to the stage of diplomacy. Yoga culture which originated in India has a long history and rich meanings. It not only contains the characteristics and essence of Indian culture, but also has its own comparative advantage and positive practical significance. India's yoga soft diplomacy has been proved to be successful according to its current effect. The Indian government will certainly continue to explore the potential of yoga culture and implement yoga soft diplomacy.

Key words: culture; diplomacy; India; yoga; soft diplomacy

^①根据阿育诗部官方网站(<http://indianmedicine.nic.in/index.asp?lang=1>)的介绍,该部的主要职责为通过发展印度传统医疗、药疗、理疗从而保障向公众提供医疗保健服务。